

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		CMR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)																																													
2 Destinatar (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) MSP MATERIAL SYNCH & PACKAGING WORKING AREA CP EDSEL-FORD-STR. 1-15 D-50769 Köln		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) ARCESE / PAPAGNI																																													
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays		17 Trasportatori successivi (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																													
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY Datum/Date 23.09.2024		18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs "Possible packaging components: cardboard parts PAP 20, wooden pallet FOR 50, packaging tape PP 5, VCI bag LDPE 4, envelope for label LDPE 4, film LDPE 4, straps PET 1, packaging foam 7"																																													
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4054629, 4054630, 4054631, 4054647																																															
6 Contrassegni e numeri 7 Numero dei colli 8 Imballaggio		10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut.kg 48 kg 37 kg 80 kg																																												
M0146820 / KTM1BP7P086AC 2 Carton Kit E-Motor CAP CCP 25 pcs M0151783 / KTM1BP7A103AC 1 Carton Kit Pompa attuazione frizione 21 pcs On 1 Pallet 80x60x90 2500603900KDFO / BV6P7500BA 1 Pallet Clutch Housing 3 pcs On 1 pallet 80x60x70 M0164172-001 / RX617000AB 1 Carton/Box Transmission C519 GSR 1 pcs																																															
UN-Nr. Un-No.	Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)																																											
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)		19 zu zahlen vom: A payer par: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: 0.8em;"> <tr><td>Fracht</td><td></td></tr> <tr><td>Prix de transport</td><td></td></tr> <tr><td>Ermäßigungen</td><td></td></tr> <tr><td>Réductions</td><td>-</td></tr> <tr><td>Zwischensumme</td><td></td></tr> <tr><td>Solde</td><td></td></tr> <tr><td>Zuschläge</td><td></td></tr> <tr><td>Suppléments</td><td></td></tr> <tr><td>Nebengebühren</td><td></td></tr> <tr><td>Frais accessoires</td><td></td></tr> <tr><td>Sonstiges</td><td></td></tr> <tr><td>Divers</td><td>+</td></tr> <tr><td>Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer</td><td></td></tr> </table>		Fracht		Prix de transport		Ermäßigungen		Réductions	-	Zwischensumme		Solde		Zuschläge		Suppléments		Nebengebühren		Frais accessoires		Sonstiges		Divers	+	Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur Währung Monnaie Empfänger Le Destinataire																	
Fracht																																															
Prix de transport																																															
Ermäßigungen																																															
Réductions	-																																														
Zwischensumme																																															
Solde																																															
Zuschläge																																															
Suppléments																																															
Nebengebühren																																															
Frais accessoires																																															
Sonstiges																																															
Divers	+																																														
Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer																																															
14 Rückerstattung / Remboursement																																															
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco		20 Convenzioni particolari / Conventions particulieres																																													
Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA																																															
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le		24 Merce ricevuta Data Réception des marchandises Date am _____ le _____																																													
22 MAGNA PT SPA -VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)		23 DX979YV (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)																																													
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: 0.8em;"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>		von	bis	km	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch				Euro-Palette							Gitterbox-Palette							Einfach-Palette				Paletten-Absender – Expéditeur des palettes Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: 0.8em;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>		Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																									
			Euro-Palette																																												
			Gitterbox-Palette																																												
			Einfach-Palette																																												
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																												
Euro-palette																																															
Gitterbox-Palette																																															
Einfach-Palette																																															
26 Vertragspartner des Frachtführers																																															
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Targa motrice Targa rimorchio		Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers																																													
Benutzte Gen.- Nr.		National Bilateral EG CEMT																																													



MSP MATERIAL SYNCH & PACKAGING GMBH
EDSEL-FORD-STR. 1-15
50769 KÖLN
GERMANIA

Delivery no. / Date: 4054630 / 20.09.2024
Purch. ord. no.: 709856
Purch. ord. Date: 03.04.2024
Supplier's no.: CJ8NA
Order no. / Date: 30026634 / 09.04.2024
Customer no.: 10006025
Consignee: 30007407
Packager Int. Cons.:

05 Service / Ersatzteil
Salenbauch, Josef

Person in charge:
Tel. no. / Fax:

loading station: 2F

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 6,927 KG Net weight 5,187 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	M0151783 KIT Pump CAP Customer article number: KTM1BP 7A103AC	21 PC	5,187 KG
900001	TRS-040000 Cardboard packaging No. 4	1 PC	2 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Modugno, Italy

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 171020
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH



Buono di ritiro - 74692/2024/TR

Utente TSANSALONE
Utente, data e ora 19/09/2024 14:07:49
23/09/2024 dalle ore 10:00 alle ore 14:30

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4 / ZONA INDUSTRIALE
70026 MODUGNO **BA - ITA**

Deposito			Destinatario		
WEB - Bari via dei Calafati, 1/A 70056 MOLFETTA			FORD-WERKE AG 50 PF 71 02 65 EDSSEL FORD STRASSE 50769 KOELN (MERKENICH)		
BA ITA			DEU		
Viaggio	74692/2024/TR		Imballi	2	
Vettore			Palette	0	
			Riferimento		
Merce	048	PARTI DI RICAMBI	Volume	0,6595	Metri 0,00
Peso lordo	128,00		Importo	0	

Imballo	Quantità	Lunghezza	Larghezza	Altezza	Peso
PALL PALLETS	1	80,00	60,00	90,00	0,00
PALL PALLETS	1	70,00	50,00	65,00	0,00

RITIROX FORD MSP GERMANIA

RIF. JOSEF SALENBAUCH / MARTINELLI ROCCO / GAETANO PASTORE.

COMUNICARE DATI VETTORE - GRAZIE -

DA INOLTARE A RIVALTA CON PRIMO MEZZO DISPONIBILE - GRAZIE -



Riferimento esterno ritiro: 0



169102

Filiale Committente:

Stante Srl / EU

Tel:

Filiale Incaricata del Ritiro:

Autotrasporti Papagni Leonardo Srl / BA

Tel: 0809900500

MANDATO DI RITIRO

Codice filiale:

BA

Gate:

BA

N. Ritiro

Rifer. Mittente

Data Approntamento Merce

Data conferimento hub

Committente

169102

23569/2024/RM

20/09/24 15.16

25/09/2024

Filiale di Germania

Mittente:

MAGNA

VIA DEI CICLAMINI, 4

70026 - MODUGNO (BA)

Destinatario:

Filiale destinataria: EU - Germania Stante

FILIALE DI GERMANIA

VIA DEI CASTELLI ROMANI, 102

04100 - LATINA (LT)

Telefono mittente:

Telefono destinatario:

Colli / Pallet:

Peso:

Volume:

Epal:

Lunghezza:

Descrizione merce:

1

80,0

0,00

0

0

Note:

Tipo di Ritiro:

MERCE PER KIST 6 ESCHERICH

Standard

Servizi Accessori:

Dettaglio colli:

Dettaglio ADR: